

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE

ze dne 17. listopadu 2009

o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé

(2009/989/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLY TAKTO:

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 44 odst. 2, čl. 47 odst. 2 poslední větu, článek 55, čl. 57 odst. 2, čl. 63 odst. 3, článek 71, čl. 80 odst. 2 a články 93, 94, 133 a 181a ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem poslední větou a odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 první pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

s ohledem na schválení Rady podle článku 101 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, byla podepsána jménem Společenství v Lucemburku dne 11. října 2004.
- (2) Uvedená dohoda by měla být uzavřena,

1. Dohoda o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jakož i přílohy a protokol k ní připojené a prohlášení učiněná Společenstvím jednostranně nebo společně s druhou stranou, která jsou připojena k závěrečnému aktu, se schvalují jménem Evropského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii.

2. Znění dohody, příloh, protokolu a závěrečného aktu se připojují k tomuto rozhodnutí.

1. Postoj, který má zaujmout Společenství v rámci Rady pro spolupráci a Výboru pro spolupráci založených dohodou, přijímá buď Rada na návrh Komise, nebo Komise v souladu s odpovídajícími ustanoveními smluv o založení Evropského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii.

2. Předseda Rady předsedá Radě pro spolupráci a předkládá postoj Společenství. Zástupce Komise předsedá Výboru pro spolupráci a předkládá postoj Společenství.

3. Ve zvláštních výborech vytvořených Radou pro spolupráci podle článku 80 dohody zastupuje Společenství Komise.

Předseda Komise provede stejné oznámení jménem Evropského společenství pro atomovou energii.

Článek 3

V Bruselu dne 17. listopadu 2009.

Předseda Rady provede jménem Evropského společenství oznámení podle čl. 100 druhého pododstavce druhé věty dohody.

*Za Radu
předseda
C. BILDT*

*Za Komisi
předseda
José Manuel BARROSO*